



Underrättelser för sjöfarande

UfS 4/2026

Notiser: 38 - 47 / 10.02.2026



Innehållsförteckning

Titel	Sida
Index enligt område	2
Kortindex	3
Finska viken	4
Vuoksens vattendrag	9
Kumo älvs vattendrag	10
Upplysningar	11
Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (10.02.2026)	12

Index enligt område

Finska viken

Kort

*38(T)/2026	17, 952, A, B
*39(T)/2026	17, 103, 952, A, B
*40(T)/2026	17, 952, A
41/2026	951, A
*42/2026	14, 134, A
43/2026	951, 952

Vuoksens vattendrag

Kort

*44/2026	201
*45/2026	M

Kumo älvs vattendrag

Kort

*46/2026	501
----------	-----

Upplysningar

Kort

*47/2026

Kortindex

Kort	Notiser
14	*42/2026
17	*38(T)/2026, *39(T)/2026, *40(T)/2026
103	*39(T)/2026
134	*42/2026
201	*44/2026
501	*46/2026
951	41/2026, 43/2026
952	*38(T)/2026, *39(T)/2026, *40(T)/2026, 43/2026
A	*38(T)/2026, *39(T)/2026, *40(T)/2026, 41/2026, *42/2026
B	*38(T)/2026, *39(T)/2026
M	*45/2026

Finska viken

*38(T)/2026

2026-02-10

Finland. Finska viken. Sibbo. Bodö. Farledsavsnittet avstängt under vintersäsongen. Farleder

Kort	Föregående
17	(INT 1249) 23/2026 ↗
952	31/2026 ↗
A/INDEX, A623, A623.4, A/Helsinki - Tallinna	27/2026 ↗
B/INDEX, B/Helsinki - Tallinn	33/2026 ↗

Tidpunkt: Tills vidare

1

Farledsavsnittet är stängt för sjötrafik under vintersäsongen.

2 17, 952, A623, A623.4, A/Helsinki - Tallinna, B/Helsinki - Tallinn

Stryk $\left\langle 6,1 \right\rangle$

Mellan följande positioner:

(1)	60°11.23'N	25°19.50'E
(2)	60°13.27'N	25°28.88'E

3

17, 952, A/INDEX, A623, A623.4, A/Helsinki - Tallinna, B/INDEX, B/Helsinki - Tallinn

Stryk $\left\langle 4,5 \right\rangle$

Mellan följande positioner:

(1)	60°11.23'N	25°19.50'E
(2)	60°11.69'N	25°27.48'E

4

Begränsningarna gäller inte sjötrafik som är nödvändig för utförande av tjänsteuppdrag, sjuktransporter eller räddningsåtgärder eller av andra motsvarande orsaker och inte heller försvarsmaktens verksamhet.

5

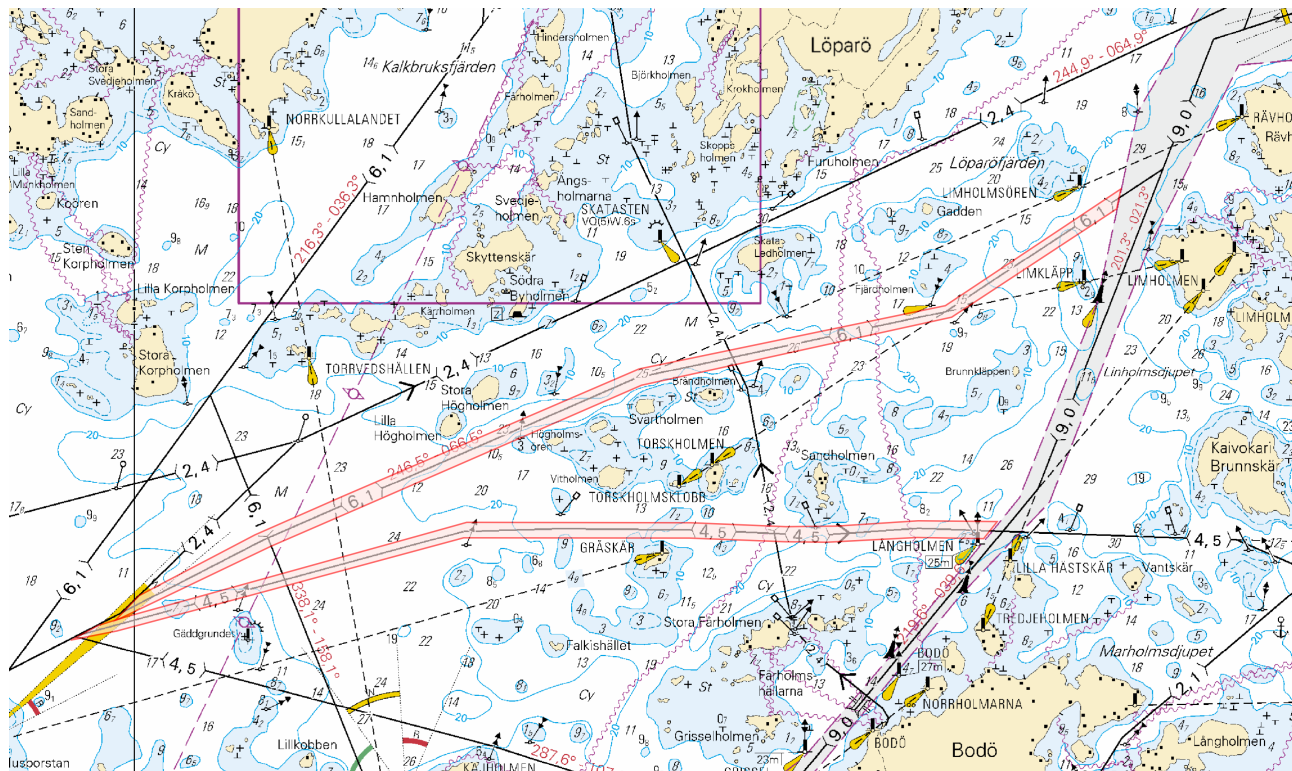


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

*39(T)/2026

2026-02-10

Finland. Finska viken. Borgå. Kalvön. Farledsavsnittet stängt för vintersäsongen. Farleder

Kort		Föregående
17	(INT 1249)	38/2026 ↗
103.C	(INT 12491)	14/2026 ↗
952		38/2026 ↗
A622, A622.1, A623, A623.3		38/2026 ↗
B/INDEX		38/2026 ↗

Tidpunkt: Tills vidare

1

Farledsavsnittet är stängt för sjötrafik under vintersäsongen.

2

17, 103.C, 952, A622, A622.1, A623, A623.3, B/INDEX

Stryk $\left\langle 7,0 \right\rangle$

Farleden är stängt mellan följande positioner:

(1)	60°14.00'N	25°29.70'E
(2)	60°16.62'N	25°32.34'E

3

Begränsningarna gäller inte sjötrafik som är nödvändig för utförande av tjänsteuppdrag, sjuktransporter eller räddningsåtgärder eller av andra motsvarande orsaker och inte heller försvarsmaktens verksamhet

4

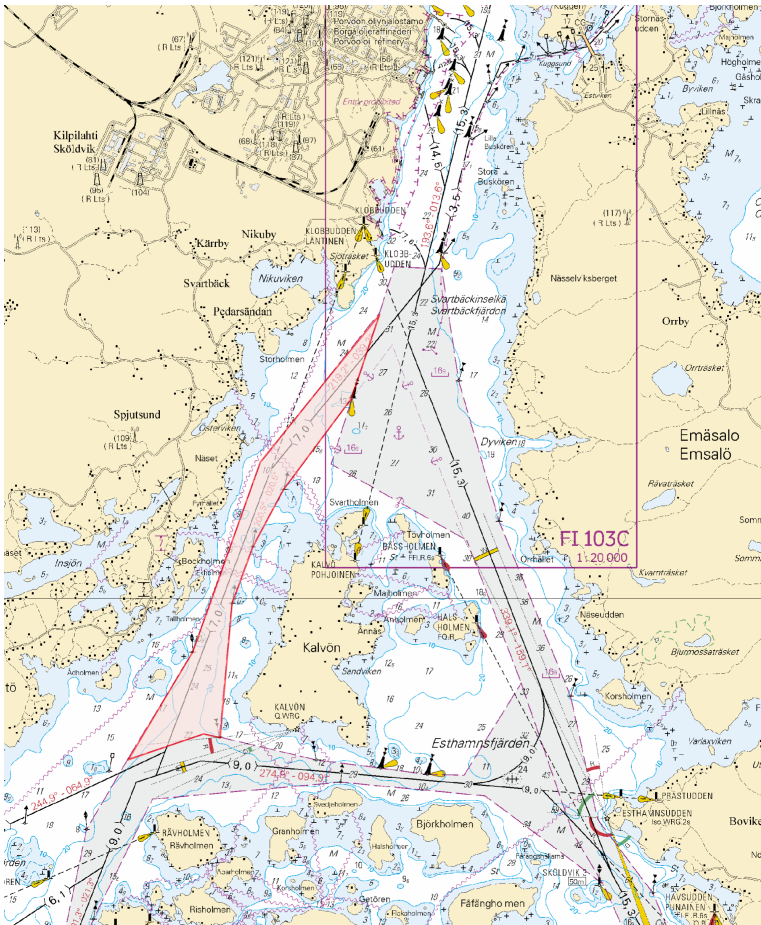


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

*40(T)/2026

2026-02-10

Finland. Finska viken. Borgå. Bodö. Fartbegränsning. Mötes- och omkörningsförbud. Farleder

Kort	Föregående
17	(INT 1249) 39/2026 ↗
952	39/2026 ↗
A623, A623.1	39/2026 ↗

Tidpunkt: Tills vidare

1

Fartbegränsningen 9 km/h (5 knop) samt mötes- och omkörningsförbud på följande avsnitt av Södra Finlands vinterfarled: Lästholm-Långholmen. Fartyg får inte möta eller köra om varandra.

2

17, 952, A623, A623.1

Ändra $\left\langle 9,0 \right\rangle$

Fartbegränsning 9 km/h (5 knop). Mötes- och omkörningsförbud:

(1)	60°10.05'N	25°24.78'E
(2)	60°11.62'N	25°27.27'E

3

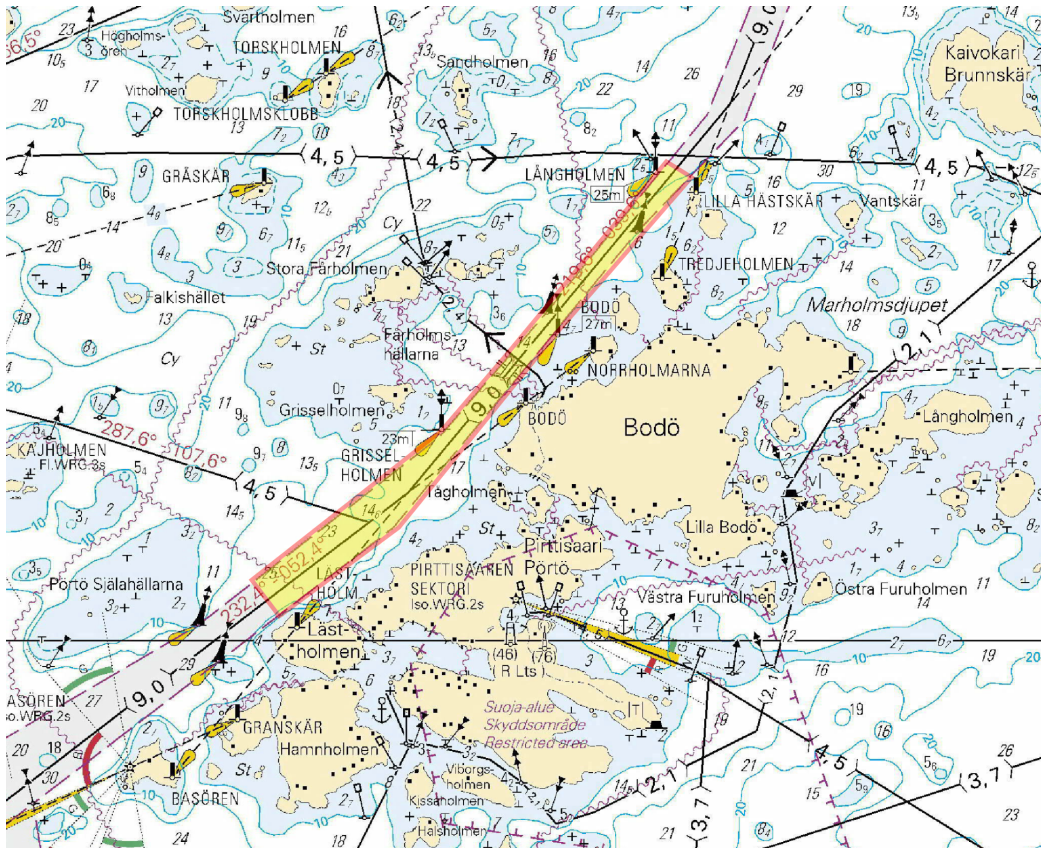


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

41/2026

2026-02-10

Ryssland. Finska viken. Gogland. Ulkomatala. Säkerhetsanordningar

Kort	Föregående
951	27/2026 ↗
A/INDEX	40/2026 ↗

1 951, A/INDEX

Ändra	→			
			60°00.66'N	27°00.42'E
Juznyj Goglandskij Fl.W.6s27m10M RC		Juznyj Goglandskij Fl.W.6s27m10M		C 5378

(NtM 2/024, Tallinn 2026)





*42/2026

2026-02-10





Finland. Finska viken. Fredrikshamn. Hillonniemi. Säkerhetsanordningar

Kort	Föregående
14	(INT 1246) 27/2026 ↗
134	(INT 1153) 275/2025 ↗
A607, A609	41/2026 ↗

1 14, 134, A607, A609

Ändra	→	→			
			Övre	60°31.3715'N	27°09.5810'E
HILLO Iso.W.4s		HILLO Iso.G.4s			182, (C5419.1)

2 14, 134, A607, A609

Ändra	→	→			
			Nedre	60°31.1419'N	27°09.4254'E
HILLO Iso.W.2s		HILLO Iso.G.2s			319, (C5419)

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

43/2026

2026-02-10

Estland. Finska viken. VN om fyren Vaindloo. Hinder

Kort


951


952

Föregående

41/2026 [↗](#)

40/2026 [↗](#)

1
Inför  951, 952 59°52.06'N 26°00.56'E

2
Inför  951, 952 59°52.5'N 26°01.9'E

(NtM 2/022, Tallinn 2026)

Vuoksens vattendrag

*44/2026

2026-02-10

Finland. Vuoksens vattendrag. Villmanstrand. Muukonsaari. Ensmärke i funktion. Säkerhetsanordningar

Kort	Föregående
201, 201.C	/

Utgår: 64(T)/2025 [↗](#)

1		201, 201.C				
Ändra				Nedre		
	KOIVULUOTO Q.W (exting)		KOIVULUOTO Q.W		61°09.016'N 28°27.483'E	13571

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)




*45/2026




2026-02-10

Finland. Vuoksens vattendrag. Varkaus. Kortesaaret. Ensmärken i funktion. Säkerhetsanordningar

Kort	Föregående
M228, M228.1	21/2026 ↗

Utgår: 72(T)/2025 [↗](#)

1		M228, M228.1				
Ändra				Nedre		
	KORTESAARI E VQ(2)W.3s (exting)		KORTESAARI E VQ(2)W.3s		62°11.346'N 28°31.632'E	14366

2		M228, M228.1				
Ändra				Övre		
	KORTESAARI E VQ(2)W.3s (exting)		KORTESAARI E VQ(2)W.3s		62°11.416'N 28°31.511'E	14367

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

Kumo älvs vattendrag

*46/2026

2026-02-10

Finland. Kumo älvs vattendrag. Tammerfors. Niemenranta.
Offshoreanläggningar

Kort	Föregående
501, 501.A	/

1	501, 501.A	(1) 61°31.423'N 23°42.196'E
Inför	Kaj mellan följande positioner:	(2) 61°31.453'N 23°42.263'E

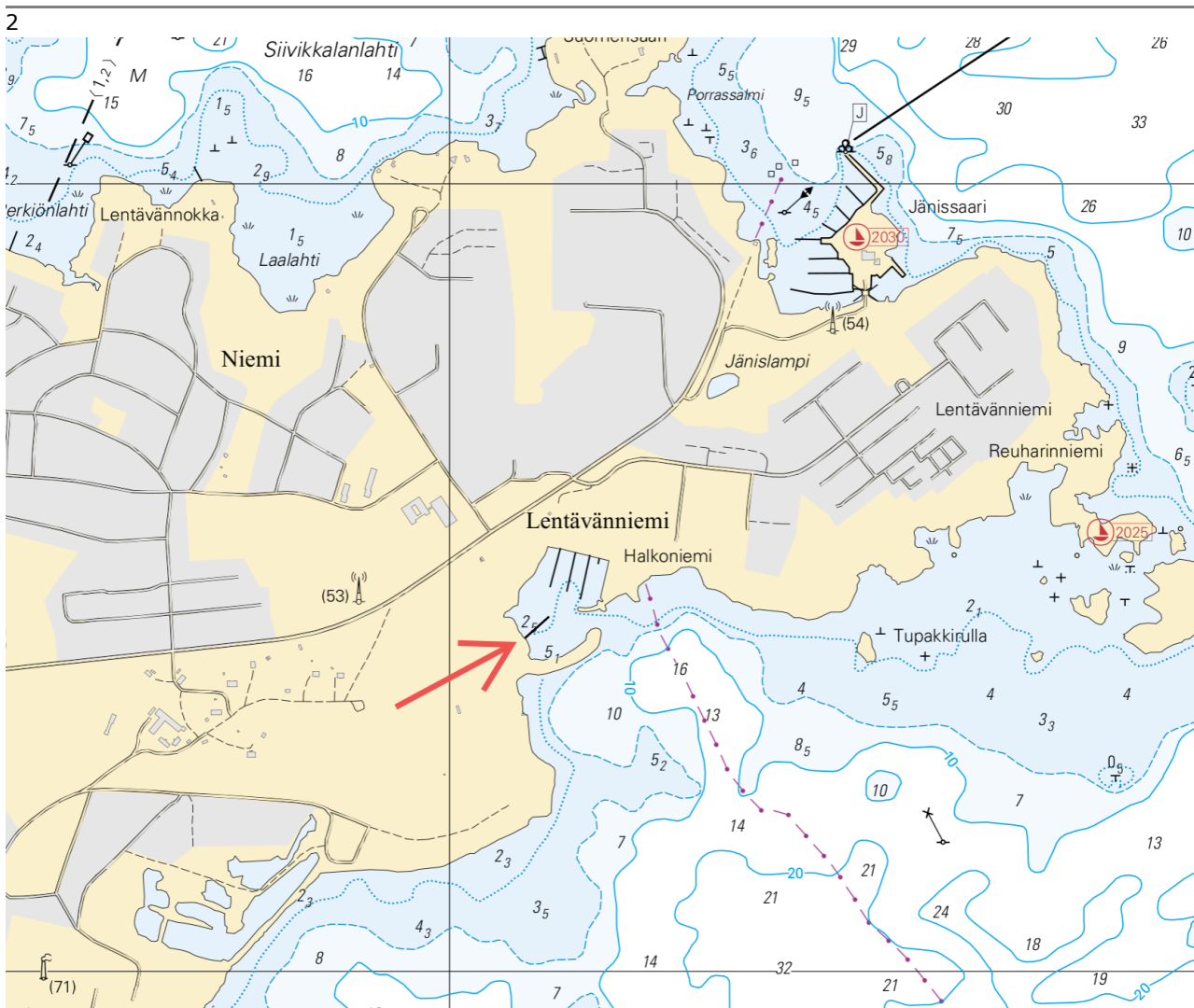


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

Upplysningar

*47/2026

2026-02-10

Finland. Allmän information om sjösäkerhetsanordningar under vinterförhållanden.

Kort

Föregående

Refererar:37/2026 [↗](#)

1

De förhållanden som råder under vinter och vår – såsom kyla, is, snö och rimfrost – kan försämra säkerhetsanordningarnas användbarhet. Säkerhetsanordningar kan vara på fel plats, förstörda eller skadade, och deras ljus kan vara felaktiga eller släckta. Säkerhetsanordningar kan tillfälligt ersättas med virtuella AIS-säkerhetsanordningar. Efter vintern tar granskningen av prickar och bojar flera veckor. Fartyg uppmanas att navigera med försiktighet.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (10.02.2026)

Finska viken

T&P	Kort	Finska viken
174(T)/2019 ☑	951	SO om Bol'soj Tjuters. Hinder
296(T)/2020 ☑	17, 18, 191, 952, A, B	Helsingfors. Sibbo. Områden och gränser
20(T)/2021 ☑	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Fyren Rodser släckt...Säkerhetsanordningar
228(T)/2021 ☑	951, A	Krestovjy. Fyren Krestovjy släckt...Säkerhetsanordningar
65(T)/2022 ☑	A, S	Viborg. Förstört sjömärke med fyrljus...Säkerhetsanordningar
66(T)/2022 ☑	A, S	Viborg. Ljuset på fyren ur bruk...Säkerhetsanordningar
230(T)/2023 ☑	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen. Säkerhetsanordningar. Områden och gränser
194(T)/2024 ☑	18, 191, A, B	Helsingfors. Sumparn. Säkerhetsanordningar
130(T)/2025 ☑	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
176(T)/2025 ☑	18, 191, A, B	Helsingfors. Västra hamnen...Områden och gränser
189(T)/2025 ☑	952, A, B	Paldiski. Fyren Pakri släckt. Säkerhetsanordningar
216(T)/2025 ☑	18, 191, A, B	Helsingfors. Sumparn. Nihti. Områden och gränser
228(T)/2025 ☑	18, 191, 192, A, B	Helsingfors. Sandhamn. Områden och gränser
249(T)/2025 ☑	21, B	Raseborg. Ekenäs. (MSL/MW). Hinder
1(T)/2026 ☑	22, 136, B	Hangö. Västerhamn...Säkerhetsanordningar. Områden och gränser
9(T)/2026 ☑	20, 21, 952, B	Raseborg. Farledsavsnittet stängt för vintersäsongen. Farleder
22(T)/2026 ☑	18, 191, A, B	Helsingfors. Turholm...Områden och gränser
24(T)/2026 ☑	15, 101, 951, A	Lovisa. Orrengrund. Farledsavsnittet avstängt under vintersäsongen. Farleder
26(T)/2026 ☑	13, 14, 101, A	Fredrikshamn. Houtere. Farledsavsnittet stängt för vintersäsongen. Farleder
27(T)/2026 ☑	13, 14, 101, 951, A	Vederlax. Kuorsalo. Farleden avstängd under vintersäsongen. Farleder
38(T)/2026 ☑	17, 952, A, B	Sibbo. Bodö. Farledsavsnittet avstängt under vintersäsongen. Farleder
39(T)/2026 ☑	17, 103, 952, A, B	Borgå. Kalvön. Farledsavsnittet stängt för vintersäsongen. Farleder
40(T)/2026 ☑	17, 952, A	Borgå. Bodö. Fartbegränsning. Mötes- och omkörningsförbud. Farleder

Skärgårdshavet

T&P	Kort	Skärgårdshavet
278(T)/2025 ↗	26, 190, D	Åbo hamn. Byggnadsarbeten. Underrättelsen upprepas. Områden och gränser
284(T)/2025 ↗	26, D	Pargas. Kirjala...Begränsningar i sjötrafiken. Områden och gränser
28(T)/2026 ↗	25, 26, 37, 105, 952, 953, 954, D	Pargas. Innamo. Farledsavsnittet avstängt under vintersäsongen. Farleder
29(T)/2026 ↗	22, 23, 25, 26, 952, 953, 954, B, D	Kimitoön. Dragsfjärd. Farledsavsnittet stängt för vintersäsongen. Farleder
30(T)/2026 ↗	22, 23, 952, 953, 954, B, D	Kimitoön. Dalsbruk...Farledsavsnittet stängt för vintersäsongen. Farleder
31(T)/2026 ↗	25, 26, 37, 105, 952, 953, 954, D	Pargas. Sjalö. Farledsavsnittet stängt för vintersäsongen. Farleder
32(T)/2026 ↗	28, 29, 37, 953, 954, D	Pargas. Houtskär...Farledsavsnittet stängt för vintersäsongen. Farleder

Ålands hav

T&P	Kort	Ålands hav
271(T)/2025 ↗	32, 160, 756, 757	Mariehamn. Västerhamn. Byggnadsarbeten. Områden och gränser

Bottenhavet

T&P	Kort	Bottenhavet
165(T)/2025 ↗	955	O om Söderhamn. Fyren Hällgrund släckt. Säkerhetsanordningar
241(T)/2025 ↗	956, 957, 8065	Örnsköldsvik. Ullånger. Fyror släckta. Säkerhetsanordningar
17(T)/2026 ↗	42, 125	Björneborg. Vetenskär. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar

Kvarken

T&P	Kort	Kvarken
247(T)/2024 ↗	48, 820, 956, 957	Vasa. Johansson. Säkerhetsanordningar
254(T)/2025 ↗	47, 48, 822, 956, 957	Bojar och prick tillfälligt indragna för vintern. Virtuellt AIS. Säkerhetsa...
264(T)/2025 ↗	47, 825, 956, 957, 8061, 8065	TSS IN NORRA KVARKEN. Bojar och prickar tillfälligt indragna för vintern. S...
8(T)/2026 ↗	47, 825, 8061, 8065	TSS IN NORRA KVARKEN. TSS och dubbelriktade rutter tillfälligt indragna för...

Bottenviken

T&P	Kort	Bottenviken
145(T)/2024 🔗	57, 846, 958, 8071	Karlö. Brobyggnadsarbeten. Områden och gränser
164(T)/2024 🔗	57, 119, 846	Uleåborg. Pikisaari. Farleder
83(T)/2025 🔗	57, 846	Karlö. Båtpassager vid broarna i Riutunkari och Huikku.
257(T)/2025 🔗	60, 958	Bojar tillfälligt indragna för vintern. Virtuellt AIS. Säkerhetsanordningar
266(T)/2025 🔗	57, 846	Karlö. Båtpassager vid bro i Huikku. Områden och gränser

Vuoksens vattendrag

T&P	Kort	Vuoksens vattendrag
-	-	

Kymmene älvs vattendrag

T&P	Kort	Kymmene älvs vattendrag
-	-	

Kumo älvs vattendrag

T&P	Kort	Kumo älvs vattendrag
-	-	

Ule älvs vattendrag

T&P	Kort	Ule älvs vattendrag
-	-	

Paatsjoki vattendrag

T&P	Kort	Paatsjoki vattendrag
-	-	

Saima kanal

T&P	Kort	Saima kanal
247(T)/2025 ↗		Saima kanal stängt för vintersäsongen.

Norra Östersjön

T&P	Kort	Norra Östersjön
11(T)/2024 ↗	952, 953, 954	Dagö. Tahkuna. Fyren Lehtma släckt. Säkerhetsanordningar
259(T)/2025 ↗	952, 953, 954	Dagö. Lehtma. Indraget lotsbordningsplats. Lotsning

Upplysningar

T&P	Kort	Upplysningar
137(T)/2023 ↗		Helsingfors. Högholmen. Brobyggnadsarbeten. Begränsningar i sjötrafiken.
251(T)/2025 ↗		Skärgårdshavet. Marinövningen Freezing Winds 25.
36(T)/2026 ↗	25, 26, 29, 37, 953, 954, D	Pargas. Norrskata. Farledsavsnittet avstängt under vintersäsongen. Farleder